

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1788/95 af 24. juli 1995 om indstilling af fiskeri efter hvilling fra fartøjer, som fører fransk flag 1
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1789/95 af 24. juli 1995 om indstilling af fiskeri efter torsk fra fartøjer som fører fransk flag 2
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1790/95 af 25. juli 1995 om ændring af forordning (EF) nr. 1074/95 om åbning af en løbende licitation med over 100 000 tons rug, som det tyske interventionsorgan ligger inde med, med henblik på forarbejdning i Spanien 3
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1791/95 af 25. juli 1995 om ændring af forordning (EF) nr. 1431/95 om åbning af en løbende licitation over 200 000 tons rug, som det tyske interventionsorgan ligger inde med, med henblik på forarbejdning i Spanien 4
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1792/95 af 25. juli 1995 om ændring af forordning (EF) nr. 1432/95 om åbning af en løbende licitation over 50 000 tons byg, som det tyske interventionsorgan ligger inde med, med henblik på forarbejdning på Sardinien 5
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1793/95 af 25. juli 1995 om forsyningsopgørelsen for Azorerne og Madeira vedrørende risprodukter og betingelserne for justering af støtten for produkter fra Fællesskabet 6
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1794/95 af 25. juli 1995 om ændring af forordning (EØF) nr. 1315/93 om gennemførelsesbestemmelser for så vidt angår kartoffelstivelse henhørende under KN-kode 1108 13 00 til Rådets forordning (EØF) nr. 3834/90 om nedsættelse af importafgifterne for visse landbrugsprodukter med oprindelse i udviklingslande med henblik på iværksættelsen af den landbrugsaftale, der blev indgået i forbindelse med forhandlingerne under Uruguay-runden 8

| | |
|--|----|
| * Kommissionens forordning (EF) nr. 1795/95 af 25. juli 1995 om ændring af forordning (EF) nr. 3238/94 vedrørende fastsættelsen og administrationen af de variable elementer for visse varer med oprindelse i Polen, Ungarn, Rumænien, Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Litauen, Letland og Estland fremkommet ved forarbejdning af landbrugsprodukter som anført i bilagene til Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 | 9 |
| * Kommissionens forordning (EF) nr. 1796/95 af 25. juli 1995 om gennemførelsesbestemmelser for så vidt angår tilskud, som ydes af Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet (FIUF), for aktioner, der er fastsat i forordning (EF) nr. 3699/93 | 11 |
| * Kommissionens forordning (EF) nr. 1797/95 af 25. juli 1995 om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2253/92 og om ændring af forordning (EF) nr. 2883/94 om den foreløbige forsyningsopgørelse for De Kanariske Øer for de landbrugsprodukter, der er omfattet af den ordning, som er fastsat i artikel 2 til 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 | 17 |
| * Kommissionens forordning (EF) nr. 1798/95 af 25. juli 1995 om ændring af bilag IV til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler | 20 |
| * Kommissionens forordning (EF) nr. 1799/95 af 25. juli 1995 om ændring af forordning (EF) nr. 2715/94 om særlige regler for godtgørelser for visse vandede markafgrøder | 22 |
| * Kommissionens forordning (EF) nr. 1800/95 af 25. juli 1995 om ændring af forordning (EØF) nr. 689/92 om fastsættelse af fremgangsmåden ved og betingelserne for interventionsorganernes overtagelse af korn | 24 |
| * Kommissionens forordning (EF) nr. 1801/95 af 25. juli 1995 om fastsættelse af det største vandindhold i korn, der tilbydes til intervention i visse medlemsstater i høståret 1995/96 | 25 |
| * Kommissionens forordning (EF) nr. 1802/95 af 25. juli 1995 om tilpasning og ændring af de forordninger om mælk og mejeriprodukter, ved hvilke der før den 1. februar 1995 blev fastsat visse priser og beløb, hvis værdi i ecu er blevet tilpasset som følge af afskaffelsen af justeringsfaktoren for landbrugsomregningskurserne | 27 |
| * Kommissionens forordning (EF) nr. 1803/95 af 25. juli 1995 om ændring af forordning (EØF) nr. 2253/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige ordning for forsyning af De Kanariske Øer med vinprodukter for produktionsåret 1994/95 | 32 |
| Kommissionens forordning (EF) nr. 1804/95 af 25. juli 1995 om importlicenser for fjerkrækødsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) eller i de oversøiske lande og territorier (OLIT) | 35 |
| Kommissionens forordning (EF) nr. 1805/95 af 25. juli 1995 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager | 36 |
| Kommissionens forordning (EF) nr. 1806/95 af 25. juli 1995 om ændring af de repræsentative priser og tillægstolden ved indførsel af visse sukkerprodukter | 38 |

Kommissionens forordning (EF) nr. 1807/95 af 25. juli 1995 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i juli 1995 om importlicenser for visse ægprodukter i forbindelse med forordning (EF) nr. 1474/95 40

Berigtigelser

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1780/95 af 24. juli 1995 om udstedelse af eksportlicenser for forarbejdede frugter og grøntsager (EFT nr. L 173 af 25. 7. 1995) 42

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1788/95

af 24. juli 1995

om indstilling af fiskeri efter hvilling fra fartøjer, som fører fransk flag

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93
af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning
under den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾, særlig artikel 21, stk. 3,
og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EF) nr. 3362/94 af 20. december 1994
om fastsættelse for 1995 af de samlede tilladte fangst-
mængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebe-
stande samt af visse betingelser for fiskeri af disse fangst-
mængder⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 746/
95⁽³⁾, fastsætter kvoter for hvilling i 1995;

for at overholde bestemmelserne om de kvantitative
begrænsninger af fangsterne af kvoterede bestande er det
nødvendigt, at Kommissionen ved en forordning fast-
sætter den dato, på hvilken de fangster, der er taget af
fiskerfartøjer, som fører en medlemsstats flag, må antages
at have opbrugt den tildelte kvote;

ifølge de oplysninger, der er meddelt til Kommissionen,
har fangsterne af hvilling i farvandene i ICES-område

VIII, taget af fartøjer, som fører fransk flag eller er regi-
streret i Frankrig, nået den for 1995 tildelte kvote;
Frankrig har forbudt fiskeri efter denne bestand med virk-
ning fra den 4. juli 1995; det er derfor nødvendigt at
opretholde denne dato —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fangsterne af hvilling i farvandene i ICES-område VIII
fra fartøjer, der fører fransk flag eller er registreret i
Frankrig, må antages at have opbrugt den kvote, der er
tildelt Frankrig for 1995.

Fiskeri efter hvilling i farvandene i ICES-område VIII fra
fartøjer, der fører fransk flag eller er registreret i Frankrig,
er forbudt, ligesom opbevaring om bord, omladning og
landing af den ovenfor nævnte bestand, fanget i disse
farvande af de nævnte fartøjer efter denne forordnings
anvendelsesdato.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 4. juli 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Emma BONINO

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 261 af 20. 10. 1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 363 af 31. 12. 1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 74 af 1. 4. 1995, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1789/95

af 24. juli 1995

om indstilling af fiskeri efter torsk fra fartøjer som fører fransk flag

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93
af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning
under den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 21, stk. 3,
og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EF) nr. 748/95 af 31. marts 1995 om
fordeling for 1995 mellem medlemsstaterne af fangst-
kvoter for fartøjer, der udøver fiskeri i Norges eksklusive
økonomiske zone og fiskerizonen omkring Jan Mayen ⁽²⁾,
fastsætter kvoter for torsk i 1995;

for at overholde bestemmelserne om de kvantitative
begrænsninger af fangsterne af kvoterede bestande er det
nødvendigt, at Kommissionen ved en forordning fast-
sætter den dato, på hvilken de fangster, der er taget af
fiskerifartøjer, som fører en medlemsstats flag, må antages
at have opbrugt den tildelte kvote;

ifølge de oplysninger, der er meddelt til Kommissionen,
har fangsterne af torsk i farvandene i ICES-område I,
II a, b (norske farvande nord for 62° 00' N), taget af
fartøjer, som fører fransk flag eller er registreret i

Frankrig, nået den for 1995 tildelte kvote; Frankrig har
forbudt fiskeri efter denne bestand med virkning fra den
4. juli 1995; det er derfor nødvendigt at opretholde denne
dato —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fangsterne af torsk i farvandene i ICES-område I, II a, b
(norske farvande nord for 62° 00' N) fra fartøjer, der fører
fransk flag eller er registreret i Frankrig, må antages at
have opbrugt den kvote, der er tildelt Frankrig for 1995.

Fiskeri efter torsk i farvandene i ICES-område I, II a, b
(norske farvande nord for 62° 00' N) fra fartøjer, der fører
fransk flag eller er registreret i Frankrig, er forbudt,
ligesom opbevaring om bord, omladning og landing af
den ovenfor nævnte bestand, fanget i disse farvande af de
nævnte fartøjer efter denne forordnings anvendelsesdato.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 4. juli 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Emma BONINO

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 261 af 20. 10. 1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 1. 4. 1995, s. 18.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1790/95

af 25. juli 1995

om ændring af forordning (EF) nr. 1074/95 om åbning af en løbende licitation med over 100 000 tons rug, som det tyske interventionsorgan ligger inde med, med henblik på forarbejdning i Spanien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1664/95⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Procedurerne og betingelserne for salg af korn fra interventionsorganerne er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 120/94⁽⁴⁾;

det er nødvendigt at fastsætte en senere dato for den i Kommissionens forordning (EF) nr. 1074/95⁽⁵⁾ omhandlede sidste dellicitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1074/95 affattes således:

»2. Fristen for indgivelse af bud til den sidste dellicitation udløber den 31. august 1995.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 158 af 8. 7. 1995, s. 13.

⁽³⁾ EFT nr. L 191 af 31. 7. 1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 21 af 26. 1. 1994, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 108 af 13. 5. 1995, s. 52.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1791/95

af 25. juli 1995

om ændring af forordning (EF) nr. 1431/95 om åbning af en løbende licitation over 200 000 tons rug, som det tyske interventionsorgan ligger inde med, med henblik på forarbejdning i SpanienKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92
af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning
(EF) nr. 1664/95⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Procedurerne og betingelserne for salg af korn fra inter-
ventionsorganerne er fastsat ved Kommissionens forord-
ning (EØF) nr. 2131/93⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr.
120/94⁽⁴⁾;det er nødvendigt at fastsætte en senere dato for den i
Kommissionens forordning (EF) nr. 1431/95⁽⁵⁾ omhand-
lede sidste dellicitation;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1431/95 affattes
således:

- »2. Fristen for indgivelse af bud til den sidste delli-
citation udløber den 31. august 1995.«

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

(¹) EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.
(²) EFT nr. L 158 af 8. 7. 1995, s. 13.
(³) EFT nr. L 191 af 31. 7. 1993, s. 76.
(⁴) EFT nr. L 21 af 26. 1. 1994, s. 1.
(⁵) EFT nr. L 141 af 24. 6. 1995, s. 35.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1792/95

af 25. juli 1995

om ændring af forordning (EF) nr. 1432/95 om åbning af en løbende licitation over 50 000 tons byg, som det tyske interventionsorgan ligger inde med, med henblik på forarbejdning på Sardinien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1664/95⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Procedureerne og betingelserne for salg af korn fra interventionsorganerne er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 120/94⁽⁴⁾;

det er nødvendigt at fastsætte en senere dato for den i Kommissionens forordning (EF) nr. 1432/95⁽⁵⁾ omhandlede sidste dellicitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1432/95 affattes således:

- »2. Fristen for indgivelse af bud til den sidste dellicitation udløber den 31. august 1995.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 158 af 8. 7. 1995, s. 13.

⁽³⁾ EFT nr. L 191 af 31. 7. 1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 21 af 26. 1. 1994, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 141 af 24. 6. 1995, s. 39.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1793/95

af 25. juli 1995

om forsyningsopgørelsen for Azorerne og Madeira vedrørende risprodukter og betingelserne for justering af støtten for produkter fra Fællesskabet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92
af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse land-
brugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽²⁾, særlig
artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

De fælles gennemførelsesbestemmelser for den særlige
forsyningsordning for Azorerne og Madeira vedrørende
visse landbrugsprodukter blev fastsat ved Kommissionens
forordning (EØF) nr. 1696/92⁽³⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 2596/93⁽⁴⁾;med henblik på anvendelsen af artikel 2 i forordning
(EØF) nr. 1600/92 bør der udarbejdes en foreløbig forsy-
ningsopgørelse for Azorerne og Madeira vedrørende
risprodukter; denne opgørelse skal gøre det muligt i løbet
af produktionsåret at revidere den samlede mængde ud fra
øernes behov;med henblik på anvendelsen af artikel 3, stk. 2, i forord-
ning (EØF) nr. 1600/92 bør det fastsættes, at den støtte,
der ydes for levering af risprodukter fra fællesskabsmar-
kedet, justeres for at undgå, at der især inden høsten
indgås forpligtelser om leveringer, der normalt skulle
omfattes af støtten for det nye produktionsår, og for at
tage hensyn til gældende praksis i sektoren; denne juster-
ing bør foretages ud fra forskellen mellem de interven-tionspriser, der gælder henholdsvis i måneden for indgi-
velse af ansøgningen om støttelicens og i måneden for
afskrivningen på licensen; denne justeringsmekanisme
skal anvendes fra den 1. juli 1995, da forordning (EF) nr.
3290/94 anvendes i rissektoren fra nævnte dato;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*I henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1600/92 fast-
sættes de mængder i den foreløbige forsyningsopgørelse
for rissektoren, der fritages for told ved indførsel fra tred-
jelande eller omfattes af EF-støtte, som angivet i bilaget.*Artikel 2*Med henblik på anvendelsen af artikel 3, stk. 2, i forord-
ning (EØF) nr. 1600/92 justeres støttebeløbet ud fra stør-
relsen af de månedlige forhøjelser, der gælder for inter-
ventionsprisen, og eventuelt ud fra udsvingene i denne
pris efter forarbejdningstrin, ved hjælp af den gældende
omregningsstats.*Artikel 3*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.⁽³⁾ EFT nr. L 179 af 1. 7. 1992, s. 6.⁽⁴⁾ EFT nr. L 238 af 23. 9. 1993, s. 24.

*BILAG***Forsyningsopgørelse for Azorerne og Madeira vedrørende ris for produktionsåret 1995/96***(tons)*

| Produkt (KN-kode) | Azorerne | Madeira |
|--------------------|----------|---------|
| Sleben ris 1006 30 | 2 500 | 5 000 |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1794/95

af 25. juli 1995

om ændring af forordning (EØF) nr. 1315/93 om gennemførelsesbestemmelser for så vidt angår kartoffelstivelse henhørende under KN-kode 1108 13 00 til Rådets forordning (EØF) nr. 3834/90 om nedsættelse af importafgifterne for visse landbrugsprodukter med oprindelse i udviklingslande med henblik på iværksættelsen af den landbrugsaftale, der blev indgået i forbindelse med forhandlingerne under Uruguay-runden

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3290/94 af 22. december 1994 om de tilpasninger og overgangsforanstaltninger, der er nødvendige i landbrugssektoren for gennemførelsen af de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

For at tage hensyn til den importordning, der findes for korn, og som følge af den landbrugsaftale, der blev indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, er det nødvendigt at vedtage overgangsforanstaltninger for at tilpasse præferenceindrømmelserne i form af delvis fritagelse for importafgiften for kartoffelstivelse henhørende under KN-kode 1108 13 00 med oprindelse i udviklingslande;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1315/93⁽²⁾ er der fastsat visse gennemførelsesbestemmelser for de kontingenter, der er åbnet for indførsel på præferencevilkår med nedsættelse af importafgiften; i betragtning af de aftaler,

der er indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, er det nødvendigt at tilpasse disse bestemmelser;

toldsatserne er de todsatser i den fælles toldtarif, der gælder på dagen for indførselsangivelsen med henblik på overgang til fri omsætning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1995/96 ændres ordet »importafgift« i forordning (EØF) nr. 1315/93 til »told«, hver gang det forekommer.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra 1. juli 1995 til 30. juni 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 349 af 22. 12. 1994, s. 105.

⁽²⁾ EFT nr. L 132 af 29. 5. 1993, s. 71.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1795/95

af 25. juli 1995

om ændring af forordning (EF) nr. 3238/94 vedrørende fastsættelsen og administrationen af de variable elementer for visse varer med oprindelse i Polen, Ungarn, Rumænien, Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Litauen, Letland og Estland fremkommet ved forarbejdning af landbrugsprodukter som anført i bilagene til Rådets forordning (EF) nr. 3448/93

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 af 6. december 1993 om en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 2,

I forordning (EF) nr. 3238/94 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 1 indsættes som stk. 3:

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1661/95 af 29. juni 1995 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter i 1995 for visse landbrugsprodukter, herunder forarbejdede produkter, til fordel for Israel og Tyrkiet⁽²⁾, og

*3. I denne forordning forstås ved:

— »varer med oprindelse i Israel« varer, der opfylder betingelserne i protokollen angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og staten Israel^(*)

ud fra følgende betragtninger:

— »varer med oprindelse i Tyrkiet« varer, der opfylder betingelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 428/73 af 5. februar 1973 om anvendelse af Associeringsrådets afgørelser nr. 5/72 og 4/72, der er forudset i aftalen om associering mellem Det Europæiske Fællesskab og Tyrkiet^(**).

I Kommissionens forordning (EF) nr. 3238/94⁽³⁾ er der fastsat regler for administrationen af de variable elementer; denne forordning bør suppleres med kontingenterne for varer med oprindelse i Israel og Tyrkiet;

(*) EFT nr. L 136 af 28. 5. 1975, s. 3.

(**) EFT nr. L 59 af 5. 3. 1973, s. 73.*

beregningsgrundlaget for de nedsatte landbrugslementer, der gælder fra 1. juli 1995 i præferenceaftalerne om en sådan nedsættelse, er fastsat i artikel 1, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1200/95⁽⁴⁾;

2) Artikel 4, stk. 1, affattes således:

1. Toldkontingenterne for varer, for hvilke landbrugslementet er nedsat, administreres af Kommissionen, som kan træffe alle nyttige administrative foranstaltninger med henblik på en effektiv forvaltning.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Horisontale Spørgsmål i Forbindelse med Handel med Forarbejdede Landbrugsprodukter uden for Bilag II —

Artikel 2

⁽¹⁾ EFT nr. L 318 af 20. 12. 1993, s. 18.

⁽²⁾ EFT nr. L 158 af 8. 7. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 338 af 28. 12. 1994, s. 30.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 119 af 30. 5. 1995, s. 8.

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1796/95

af 25. juli 1995

om gennemførelsesbestemmelser for så vidt angår tilskud, som ydes af Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet (FIUF), for aktioner, der er fastsat i forordning (EF) nr. 3699/93

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3699/93 af 21. december 1993 om kriterier og betingelser for EF-strukturinterventioner inden for fiskeri, akvakultur og forarbejdning og afsætning af fiskerivarer og akvakulturprodukter⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1624/95⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2080/93 af 20. juli 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet⁽³⁾, særlig artikel 9, stk. 1; under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4028/86 af 18. december 1986 om fællesskabsforanstaltninger til forbedring og tilpasning af fiskeri- og akvakulturstrukturerne⁽⁴⁾, særlig artikel 44-46, samt Rådets forordning (EØF) nr. 4042/89 af 19. december 1989 om forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af fiskerivarer og akvakulturprodukter⁽⁵⁾, særlig artikel 15, for så vidt de er gældende for tildeling af visse former for tilskud, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EØF) nr. 2080/93, artikel 1, er det fastsat, at der finansieres foranstaltninger inden for de generelle rammer for programmering af strukturfondene;

programmerne skal gennemføres i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondens interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94⁽⁷⁾, særligt afsnit VI;

for at gøre ansøgningerne om udbetaling ensartede bør der indføres et samordnet udgiftserklæringssystem;

ansøgningerne om udbetalingerne af restbeløbet bør indeholde visse oplysninger, der kan lette undersøgelsen af,

hvorvidt udgifterne er i overensstemmelse med de pågældende operationelle programmets bestemmelser og forordning (EF) nr. 3699/93;

på trods af at bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 4028/86 og (EØF) nr. 4042/89 er ophævet, finder de fortsat anvendelse på ansøgninger om støtte indgivet før den 1. januar 1994, som godkendtes af Kommissionen inden den 1. november 1994; disse ansøgninger er indbefattet af Kommissionens beslutninger om godkendelse af EF-programmerne for strukturinterventionerne i sektoren, forordning (EF) nr. 3699/93, artikel 4, stk. 2; det må derfor være passende at inkludere de nødvendige oplysninger vedrørende projekter på grundlag af forordning (EØF) nr. 4028/86 og (EØF) nr. 4042/89 i halvårsopgørelserne og i de årlige arbejdsrapporter;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Fiskeristrukturkomité —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Halvårsopgørelser

Halvårsopgørelserne over de endelige modtageres faktiske afholdte støtteberettigede udgifter samt udbetalinger til de endelige modtagere fremlægges i overensstemmelse med erklæringen i bilag I.

Artikel 2

Årlige arbejdsrapporter

Årlige arbejdsrapporter, som omfattes af de bestemmelser om opfølgning og evaluering, der er omhandlet i afsnit VII i forordning (EØF) nr. 4253/88, fremlægges i overensstemmelse med tabellen i bilag II hvert år inden den 1. april.

Artikel 3

Ansøgninger om udbetaling

1. Ansøgningerne om udbetaling forelægges Kommissionen i overensstemmelse med erklæringen i bilag I.

⁽¹⁾ EFT nr. L 346 af 31. 12. 1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 155 af 6. 7. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 376 af 31. 12. 1986, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 388 af 30. 12. 1989, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11.

2. For at restbeløbet vedrørende FIUF-tilskuddet for de årlige trancher inden for rammerne af forordning (EF) nr. 3699/93 kan udbetales, skal den årlige arbejdsrapport, der er omhandlet i artikel 2, yderligere forelægges.

Artikel 4

Bestemmelserne i artikel 1-3 gælder ligeledes for støtteansøgninger, for hvilke Kommissionen har truffet

beslutning i henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2080/93.

Artikel 5

De i artikel 1-3 omhandlede oplysninger fremsendes til Kommissionen i papirkopi og desuden med hensyn til den i artikel 2 omhandlede rapport på databærer.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Emma BONINO

Medlem af Kommissionen

BILAG I

DET FINANSIELLE INSTRUMENT TIL UDVIKLING AF FISKERIET — FORORDNING (EF) Nr. 3699/93

HALVÅRSOPGØRELSE OVER UDGIFTER / ANSØGNING OM UDBETALING

Der fremlægges en opgørelse / en ansøgning for hvert operationelt program eller enhedsprogrammeringsdokument (fremsendes til Europa-Kommissionen, DG XIV/A/2, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; fax (32 2) 296 59 52)

ARINCO-referencenummer : Kommissionens beslutning nr. af
(seneste beslutning)

Mål nr. 1-regioner / mål nr. 6-regioner / andre regioner (det ikke relevante overstreges)

Halvårsopgørelse over udgifter

(fremsendes senest seks uger efter det omhandlede tidsrums udløb)

Situation pr. 31. marts 19... 30. september 19... (udfyld en af de to datoer)

Jeg attesterer herved, at alle de støtteberettigede udgifter, der er udbetalt i takt med programmets gennemførelse, er påløbet efter den / / (referencedato ifølge beslutningen)
(dato) (måned) (år)

(med undtagelse af udgifter vedrørende støtteansøgninger, der er godkendt efter den 1. januar 1994 i henhold til forordning (EØF) nr. 4028/86 og (EØF) nr. 4042/89, for hvilke der gælder specifikke bestemmelser med hensyn til støtteberettigelsesdatoen),

og beløber sig til
(valuta) (mængde)

Opgørelsen over udgifterne er som følger:

| | | Udbetaling af trancher | | | | | Samlede udbetalinger i perioden 1994-1999 |
|--|---------------------------|------------------------|------|------|------|------|---|
| | | 1994 | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | |
| De endelige modtageres faktisk afholdte støtteberettigede udgifter | | | | | | | |
| Offentlig støtte udbetalt til de endelige modtagere | Medlemsstat, region, osv. | | | | | | |
| | FIUF | | | | | | |

Jeg attesterer ligeledes, at aktionen skrider tilfredsstillende frem i forhold til de fastsatte målsætninger, og at bilagene fortsat vil være til rådighed som fastsat i artikel 23, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 4253/88.

Sagsbehandler : Tlf. Fax

(Dato og medlemsstatens kompetente myndigheds stempel, stilling og underskrift)

Ansøgning om udbetaling

Ifølge den senest gældende finansieringsplan anmoder jeg om udbetaling af følgende beløb :

(den relevante rubrik udfyldes)

| Tranche | 1994 | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 |
|----------------|------|------|------|------|------|------|
| Første forskud | | | | | | |
| Andet forskud | | | | | | |
| Restbeløb | | | | | | |

NB : Hvis det angivne udgiftsbeløb er tilstrækkeligt, og alle betingelserne er opfyldt, vil FIUF's udbetaling automatisk alt efter tilfældet udgøre 50, 30 eller 20 % af den tranche, der er fastsat i den gældende finansieringsplan. Såfremt FIUF skal udbetale et lavere beløb, skal det beløb, der ansøges om, angives i ecu, og årsagerne til nedsættelsen anføres.

Fordelingen af de endelige modtageres faktiske afholdte støtteberettigede udgifter er som følger :

| Foranstaltninger (i programmets betydning) | Finansierings- oversigtens overslag (for det samlede program) | 1994 | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | I alt 1994-1999 |
|---|---|------|------|------|------|------|------|--------------------|
| Tilpasning af fiskeriindsatsen | | | | | | | | |
| Fornyelse af fiskerflåden og modernisering | | | | | | | | |
| Akvakultur | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| I alt | | | | | | | | |

Udbetaling skal ske til :

Kontoindehaver :

Bank :

Kontonummer :

Hvis der anmodes om udbetaling af restbeløb, er den årlige rapport, der kræves i artikel 2 i denne forordning :

(den relevante rubrik udfyldes)

| | |
|--|-------------------|
| | vedlagt |
| | allerede forelagt |

Jeg bekræfter, at oplysningerne i den årlige rapport er i overensstemmelse med sandheden.

Sagsbehandler :

Tlf. Fax

(Dato og medlemsstatens kompetente myndigheds stempel, stilling og underskrift).

ERKLÆRING, DER SKAL VEDLÆGGES ALLE BETALINGSANSØGNINGER

DET BEKRÆFTES HERVED, AT :

- a) de udgifter, der erklæres støtteberettigede er afholdt i overensstemmelse med de forordninger, som de vedrører
- b) udgifterne er reelle, lovformelige og er påløbet fra det tidspunkt, hvor Kommissionen har modtaget den pågældende ansøgning om tilskud, jf. dog bestemmelserne i artikel 33 stk. 2, i forordning (EØF) nr. 4253/88 ; hvad angår de ansøgninger om tilskud, der er godkendt efter den 1. januar 1994 i henhold til forordning (EØF) nr. 4028/86 og (EØF) nr. 4042/89, er den dato, der er afgørende for udgifternes støtteberettigelse, fastsat i de specifikke bestemmelser, der gælder for hver ansøgning
- c) betalingerne til de endelige modtagere er sket uden fradrag eller indeholdelser, som reducerer det finansielle støttebeløb, modtagerne har ret til
- d) de tilbagebetalte beløb, der vedrører uberettiget udbetalte beløb, er blevet fradraget de angivne udgifter ; Kommissionen er blevet underrettet om eventuelle uregelmæssigheder i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 1681/94⁽¹⁾ om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af strukturpolitikkerne, samt om oprettelse af et informationssystem på dette område
- e) medlemsstaten råder over midler til at foretage en effektiv kontrol af de oplysninger, der ligger til grund for udbetalingen og beregningen af den støtte, der kan finansieres af FIUF
- f) den støtte, som medlemsstaten yder i national valuta, fortsat overholder de grænser, der er fastsat i EF-forskrifterne
- g) når betalingsansøgningen er angivet i ecu, omregnes de i national valuta afholdte udgifter til ecu ved anvendelsen af kursen i den måned, hvori udgifterne blev bogført hos de organer, der er ansvarlige for den finansielle forvaltning af foranstaltningernes gennemførelse⁽²⁾
- h) bilagene er og vil fortsat være til rådighed på de betingelser, der er fastsat i artikel 23, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 4253/88
- i) de finansierede foranstaltninger er i overensstemmelse med bestemmelserne i traktaterne og i retsakter udstedt i henhold til disse samt med EF-politikkerne
- j) foranstaltninger, hvortil der ydes finansiell støtte fra EF, på passende vis er kommet offentligheden samt potentielle og faktiske støttemodtagere til kendskab.

(Dato og medlemsstatens kompetente myndigheds stempel, stilling og underskrift)

⁽¹⁾ EFT nr. L 178 af 12. 7. 1994, s. 43.

⁽²⁾ Jf. artikel 5, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1866/90 (EFT nr. L 170 af 3. 7. 1990, s. 36).

BILAG II
DET FINANSIELLE INSTRUMENT TIL UDVIKLING AF FISKERIET — FORORDNING (EF) Nr. 3699/93
ÅRLIG ARBEJDSRAPPORT

der forelægges en rapport for hvert operationelt program eller enhedsprogrammeringsdokument
 (sendes til Europa-Kommissionen, DG XIV-A-2, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel ; fax (32-2) 296 59 52

ARINCO-referencenr. : Kommissionens beslutning nr. af (den seneste) År
 Mål nr. 1-regioner/mål nr. 6-regioner/andre regioner Dato for den seneste ajourføring af de her angivne oplysninger :

Valutaenhed : (den i rapporten anvendte valuta : ecu eller national valuta) ; omregningskurs ecu/national valuta i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1866/90

| Projekt-nummer | Gennemførelsessted for projektet | | modtager (firmanavn) | Klassificering | | Kvantificering | | Situation | Opgørelse over støtteberettigede udgifter og offentlig støtte (NB : andre udgifter anlæres ikke) | | |
|------------------|----------------------------------|----------|----------------------|----------------|--------------------|------------------------|--------|-----------|--|---|-------------|
| | Kommune | NUTS III | | Område | Foranstaltning(er) | Resultatsindikator(er) | Mængde | | Støtteberettigede udgifter, afholdt af de endelige modtagere | Offentlig støtte udbetalt til de endelige modtagere | Medlemsstat |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) |
| Programmet i alt | | | | | | | | | | | |

NB : Anlæ alle aktioner, som er gennemført, under gennemførelse eller fastsat under programmet fra påbegyndelsestidspunktet indtil datoen for denne rapport, herunder aktioner, der er godkendt efter den 1. januar 1994 i henhold til forordning (EØF) nr. 4028/86 og (EØF) nr. 4042/89.
 (1) Projektets identificeringsnummer (fortløbende nummerering). Når projektet vedrører et fartøj, skal fartøjets interne nummer være anført.
 (5) Kodenummeret for det interventionsområde, der er anført i programmets finansieringsplan (område ifølge bilag I til forordning (EF) nr. 3699/93).
 (6) Kodenummer for foranstaltningen ifølge programmeringsdokumentet (et enkeltprojekt kan være tilknyttet flere foranstaltninger).
 (7) (8) Ifølge angivelserne i programmeringsdokumentet (et enkeltprojekt kan beskrives ved flere resultatsindikatorer).
 (9) Kode 1 (under gennemførelse), kode 2 (afbrudt efter delvis gennemførelse); kode 3 (opgivet efter delvis gennemførelse); kode 4 (helt gennemført).
 (10) Der anlæres kun de beløb, som er kontrolleret for, om de er korrekte, i overensstemmelse med de kontrolmetoder, der er meddelt Kommissionen.
 (11) Herunder tilskud, offentlig støtte og investeringer på nationalt, regionalt eller lokalt plan.

Sagsbehandler : Tilf. Fax
 (Dato og medlemsstatens kompetente myndigheds stempel, stilling og underskrift)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1797/95

af 25. juli 1995

om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2253/92 og om ændring af forordning (EF) nr. 2883/94 om den foreløbige forsyningsopgørelse for De Kanariske Øer for de landbrugsprodukter, der er omfattet af den ordning, som er fastsat i artikel 2 til 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95⁽²⁾, særlig artikel 56, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽⁴⁾, særlig artikel 2, artikel 3, stk. 4, artikel 4, stk. 4, og artikel 7, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Med henblik på at anvende artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 1601/92 bør det bestemmes, hvilke mængder bordvin og lignende vin fra tredjelande der er omfattet af den særlige ordning, der ved nævnte forordning blev indført for forsyningen af De Kanariske Øer; af praktiske hensyn bør mængderne fastsættes for perioden 1. september 1995 til 30. juni 1996;

indtil der kan fastlægges klare mål for forsyningen af De Kanariske Øer med vin i forbindelse med den særlige støtteordning, der blev indført ved nævnte forordning, bør de mængder vin og de støttebeløb, der gjaldt for produktionsåret 1994/95, videreføres i en periode på ti måneder for at sikre ordningens fortsatte anvendelse;

forsyningsstøtten bør fastlægges under hensyn til bl.a. øgruppens særlige geografiske beliggenhed; vinmængderne og støttebeløbet bør tilpasses efter den øjeblikkelige markedssituation;

af hensyn til klarheden vedtog Kommissionen forordning (EF) nr. 2790/94 af 16. november 1994 om fælles gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2883/94⁽⁶⁾; også for vinsektoren bør der henvises til disse bestemmelser, og Kommissio-

nens forordning (EØF) nr. 2253/92⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3332/94⁽⁸⁾, der specielt vedrører denne sektor, bør derfor ophæves fra den 1. september 1995;

den foreløbige forsyningsopgørelse for De Kanariske Øer for landbrugsprodukter blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2883/94; vinsektorens produkter bør medtages i den pågældende forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til denne forordning indsættes som bilag XII efter bilagene til forordning (EF) nr. 2883/94.

Artikel 2

De mængder, der er fastsat for de forskellige produkter henhørende under KN-kode ex 2204 21 og ex 2204 29, kan overskrides med indtil 20 %, for så vidt den samlede mængde, der er fastsat i bilaget, ikke overskrides.

Artikel 3

Den handlende kan trække sin licensansøgning tilbage senest tre arbejdsdage efter den dato, hvor den fælles nedsættelsesprocentsats blev meddelt i henhold til artikel 8, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2790/94.

Artikel 4

Forordning (EØF) nr. 2253/92 ophæves.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1995.

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31.

⁽³⁾ EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 296 af 17. 11. 1994, s. 23.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 304 af 29. 11. 1994, s. 18.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 219 af 4. 8. 1992, s. 30.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 350 af 31. 12. 1994, s. 56.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

BILAG XII

(gælder fra 1. september 1995)

VIN

a) Mængder

(bl)

| KN-kode | Varebeskrivelse | Volumen |
|---------------|---|-----------|
| ex 2204 21 79 | Vin : — med oprindelse i tredjelande : vine, der i deres betegnelse og præsentation indeholder oplysninger om oprindelsesland uden anden oplysning eller geografisk benævnelse — med oprindelse i Fællesskabet : bordvin som omhandlet i punkt 13 i bilag I til forordning (EØF) nr. 822/87 | } 96 250 |
| ex 2204 21 80 | | |
| ex 2204 21 83 | | |
| ex 2204 21 84 | | |
| ex 2204 29 62 | Vin : — med oprindelse i tredjelande : vine, der i deres betegnelse og præsentation indeholder oplysninger om oprindelsesland uden anden oplysning eller geografisk benævnelse — med oprindelse i Fællesskabet : bordvin som omhandlet i punkt 13 i bilag I til forordning (EØF) nr. 822/87 | } 107 917 |
| ex 2204 29 64 | | |
| ex 2204 29 65 | | |
| ex 2204 29 71 | | |
| ex 2204 29 72 | | |
| ex 2204 29 75 | | |
| ex 2204 29 83 | | |
| ex 2204 29 84 | | |
| | I alt | 204 167 |

b) Støttebeløb

(ECU)

| Produktkode (1) | Note | Støttebeløb for produkter fra Fællesskabet |
|-----------------|------|--|
| 2204 21 79 110 | (2) | 4,782 |
| 2204 21 79 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 21 79 910 | (2) | 4,782 |
| 2204 21 80 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 21 83 110 | (2) | 4,782 |
| 2204 21 83 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 21 84 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 62 110 | (2) | 4,782 |
| 2204 29 62 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 62 910 | (2) | 4,782 |
| 2204 29 64 110 | (2) | 4,782 |
| 2204 29 64 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 64 910 | (2) | 4,782 |
| 2204 29 65 110 | (2) | 4,782 |
| 2204 29 65 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 65 910 | (2) | 4,782 |
| 2204 29 71 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 72 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 75 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 83 110 | (2) | 4,782 |
| 2204 29 83 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 84 190 | (3) | 1,437 |

(1) Produktkodene er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT nr. L 366 af 24. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1628/95 (EFT nr. L 155 af 6. 7. 1995, s. 9).

(2) ECU/hl produkt.

(3) ECU/% vol/hl produkt (totalt alkoholindhold udtrykt i volumen, jf. bilag II til forordning (EØF) nr. 822/87).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1798/95

af 25. juli 1995

om ændring af bilag IV til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 af 26. juni 1990 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærmedicinske præparater i animalske levnedsmidler⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1442/95⁽²⁾, særlig artikel 7 og 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2377/90 skal der gradvis fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af alle farmakologisk virksomme stoffer, som inden for Fællesskabet anvendes i veterinærlægemidler til behandling af dyr bestemt til levnedsmiddelproduktion;

maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer bør kun fastsættes, efter at Udvalget for Veterinærlægemidler har gennemgået alle relevante oplysninger vedrørende sikkerheden af rester af det pågældende stof for forbrugere af animalske levnedsmidler samt sådanne rester indflydelse på industriel forarbejdning af levnedsmidler;

ved fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler er det nødvendigt at specificere de dyrearter, hvori sådanne rester vil kunne være til stede, de koncentrationer, der må være til stede i hvert af de relevante væv fra det behandlede dyr (målvæv), og arten af den rest, som er relevant for overvågningen af rester (restmarkør);

for at lette den rutinemæssige overvågning af lægemiddelrester, som fastsat i den relevante fællesskabslovgivning, bør der i almindelighed fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i lever eller nyrer; imidlertid er lever og nyrer hyppigt fjernet fra dyrekroppe i international handel, og der bør derfor også altid fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i muskeltvæv eller fedtvæv;

for veterinærlægemidler til behandling af æglæggende fugle, malkedyr eller honningbier skal der også fastsættes

maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i æg, mælk eller honning;

det har vist sig, at der ikke kan opstilles maksimumsgrænseværdier for rester af dimetridazol, idet rester af dette stof i en hvilken som helst mængde i levnedsmidler af animalsk oprindelse vil kunne udgøre en sundhedsfare for forbrugeren. Dimetridazol bør derfor indføres i bilag IV til forordning (EØF) nr. 2377/90;

der bør fastsættes en tidsfrist på 60 dage inden ikrafttrædelsen af denne forordning for at give medlemsstaterne mulighed for at foretage de tilpasninger, som måtte være nødvendige i de tilladelser til at markedsføre de pågældende veterinærlægemidler, der er givet i medfør af Rådets direktiv 81/851/EØF⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 93/40/EØF⁽⁴⁾ for at tage hensyn til bestemmelserne i denne forordning;

i overensstemmelse med den procedure, der er fastsat i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2377/90, er udkastet til de foranstaltninger, der bør træffes, blevet forelagt Udvalget for Tilpasning til Den Tekniske Udvikling af Direktiver om Fjernelse af Tekniske Handelshindringer for Veterinærlægemidler. Dette har ikke været i stand til at afgive en udtalelse, og Kommissionen skal derfor forelægge Rådet et forslag vedrørende disse foranstaltninger;

i de tre måneder, Rådet har haft hertil, har det hverken vedtaget eller udtalt sig med simpelt flertal imod disse foranstaltninger, og det påhviler derfor Kommissionen at vedtage nævnte foranstaltninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag IV til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tresindstyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 143 af 27. 6. 1995, s. 26.

⁽³⁾ EFT nr. L 317 af 6. 11. 1981, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 31.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne
Martin BANGEMANN
Medlem af Kommissionen

BILAG

Bilag IV ændres således :

Liste over farmakologisk virksomme stoffer, for hvilke kan fastsættes maksimalgrænseværdier

5. Dimetridazol

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1799/95

af 25. juli 1995

om ændring af forordning (EF) nr. 2715/94 om særlige regler for godtgørelser for visse vandede markafgrøder

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1664/95⁽²⁾, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge den franske regionaliseringsplan, der er udarbejdet i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1765/92 for anvendelse fra produktionsåret 1995/96, kan der kun betales vandingsgodtgørelser for en enkelt olieafgrøde, nemlig soja; der bør derfor fastsættes et særligt loft for denne afgrøde, og Kommissionens forordning (EF) nr. 2715/94⁽³⁾ bør ændres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Fælles Forvaltningskomité for Korn, Fedtstoffer og Tørret Foder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Afsnittet for Frankrig i bilaget til forordning (EF) nr. 2715/94 affattes som angivet i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra produktionsåret 1995/96.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 12.

⁽²⁾ EFT nr. L 158 af 8. 7. 1995, s. 13.

⁽³⁾ EFT nr. L 288 af 9. 11. 1994, s. 11.

*BILAG***FRANKRIG***(ba)*

| | Loft for vandede sojaarealer |
|-----------|------------------------------|
| Område I | 17 000 |
| Område II | 78 000 |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1800/95

af 25. juli 1995

om ændring af forordning (EØF) nr. 689/92 om fastsættelse af fremgangsmåden ved og betingelserne for interventionsorganernes overtagelse af korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1664/95⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 689/92⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1042/95⁽⁴⁾, er det fastsat, hvilke betingelser korn skal opfylde for at kunne godkendes til interventionsopkøb;

reformen af den fælles landbrugspolitik iværksættes i kornsektoren fra høståret 1993/94, hvilket kan skabe vanskeligheder for producenterne af bestemte kornarter i nogle af Fællesskabets områder; for at svække indkomstvirkingen af disse mekanismer, bør flere af kvalitetsbestemmelserne også fraviges for høståret 1995/96, ligesom det var tilfældet for høståret 1994/95;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 2, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 689/92, affattes således:

- 4. Som undtagelse fra stk. 2 gælder følgende for høståret 1995/96:
- på anmodning fra en medlemsstat besluttet det efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 at fastsætte det maksimale vandindhold til 15 % for korn, der tilbydes til intervention undtagen majs og sorghum
 - Grækenland bemyndiges til ved intervention at godkende partier af hård hvede med en andel af bestanddele, som ikke er mangelfrit basiskorn, på 14 %, og hvor urenhederne i form af kerner udgør indtil 7 %, dog højst 5 % for kerner af andre kornarter
 - det fradrag, der er fastsat for byg med en egenvægt på under 64 kg/hl, jf. bilag II, tabel III, anvendes ikke.*

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.⁽²⁾ EFT nr. L 158 af 8. 7. 1995, s. 13.⁽³⁾ EFT nr. L 74 af 20. 3. 1992, s. 18.⁽⁴⁾ EFT nr. L 106 af 11. 5. 1995, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1801/95

af 25. juli 1995

om fastsættelse af det største vandindhold i korn, der tilbydes til intervention i visse medlemsstater i høståret 1995/96

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1664/95⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 2731/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af standardkvaliteter for blød hvede rug, byg, majs, sorghum og hård hvede⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2054/93⁽⁴⁾, er bl.a. det største vandindhold i korn, undtagen hård hvede, fastsat til 14 %; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 689/92 af 19. marts 1992 om fastsættelse af fremgangsmåden ved og betingelserne for interventionsorganernes overtagelse af korn⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1800/95⁽⁶⁾, er det største vandindhold fastsat til 14,5 %; i samme forordning er det endvidere i artikel 2, stk. 4, fastsat, at medlemsstaterne på anmodning og på visse betingelser kan bemyndiges til at forhøje vandindholdet til

15 % for kornarter, som tilbydes til intervention undtagen majs og sorghum;

visse medlemsstater har anmodet herom;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget anførte medlemsstater bemyndiges til at fastsætte det største vandindhold til 15 % for korn, der er nævnt i samme bilag, og som tilbydes til intervention i høståret 1995/96.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.⁽²⁾ EFT nr. L 158 af 8. 7. 1995, s. 13.⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 22.⁽⁴⁾ EFT nr. L 187 af 29. 7. 1993, s. 6.⁽⁵⁾ EFT nr. L 74 af 20. 3. 1992, s. 18.⁽⁶⁾ Se side 24 i denne Tidende.

*BILAG***Største vandindhold i korn, der tilbydes til intervention i høståret 1995/1996**

| Medlemsstat | Kornart |
|------------------------------|--|
| Østrig | Alle kornarter undtagen hård hvede, majs og sorghum |
| Belgien | Alle kornarter undtagen hård hvede, majs og sorghum |
| Danmark | Alle kornarter undtagen hård hvede, rug, majs og sorghum |
| Forbundsrepublikken Tyskland | Alle kornarter undtagen hård hvede, majs og sorghum |
| Irland | Alle kornarter undtagen hård hvede, majs og sorghum |
| Luxembourg | Alle kornarter undtagen hård hvede, majs og sorghum |
| Nederlandene | Alle kornarter undtagen hård hvede, majs og sorghum |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1802/95

af 25. juli 1995

om tilpasning og ændring af de forordninger om mælk og mejeriprodukter, ved hvilke der før den 1. februar 1995 blev fastsat visse priser og beløb, hvis værdi i ecu er blevet tilpasset som følge af afskaffelsen af justeringsfaktoren for landbrugsomregningskurserne

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1538/95⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 6, artikel 7, stk. 5, artikel 7a, stk. 1 og 3, artikel 10, stk. 3, og artikel 12, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2204/90 af 24. juli 1990 om fastsættelse af supplerende almindelige regler for den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter, for så vidt angår ost⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2742/90⁽⁴⁾, særlig artikel 1, stk. 2, og artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3763/91 af 16. december 1991 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de oversøiske franske departementer⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽⁶⁾ særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 518/92 af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Polen på den anden side om handel og handelsanliggender⁽⁷⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2233/93⁽⁸⁾ særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 519/92 af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side om handel og handelsanliggender⁽⁹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2234/93⁽¹⁰⁾, særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 520/92 af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik på den anden side om handel og handelsanliggender⁽¹¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2235/93⁽¹²⁾, særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira⁽¹³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94, særlig artikel 10 og artikel 24, stk. 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 739/93 af 17. marts 1993 om anvendelse af den fælles pris for mælkepulver i Portugal⁽¹⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2019/93 af 19. juli 1993 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de mindre øer i Det Ægæiske Hav⁽¹⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1363/95⁽¹⁶⁾, særlig artikel 4,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3641/93 af 20. december 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side⁽¹⁷⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 13, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽¹⁸⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽¹⁹⁾, blev ecu-værdien af visse priser og beløb ændret for at opveje virkningerne af afskaffelsen af justeringsfaktoren på 1,207509, som landbrugsomregnings-

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 17.

⁽³⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 264 af 27. 9. 1990, s. 20.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 3.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 200 af 10. 8. 1993, s. 3.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 6.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 200 af 10. 8. 1993, s. 4.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 9.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 200 af 10. 8. 1993, s. 5.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 1.

⁽¹⁴⁾ EFT nr. L 77 af 31. 3. 1993, s. 4.

⁽¹⁵⁾ EFT nr. L 184 af 27. 7. 1993, s. 1.

⁽¹⁶⁾ EFT nr. L 132 af 16. 6. 1995, s. 8.

⁽¹⁷⁾ EFT nr. L 333 af 31. 12. 1993, s. 16.

⁽¹⁸⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽¹⁹⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

kurserne blev multipliceret med indtil den 31. januar 1995; der blev pr. 1. februar 1995 fastsat nye ecu-værdier for de pågældende priser og beløb, jf. artikel 13, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3813/92 og artikel 18, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93 af 30. april 1993 om fastsættelse og anvendelse af omregningskurserne i landbrugssektoren ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1053/95 ⁽²⁾;

for at undgå forvirring og for at lette anvendelsen af den fælles landbrugspolitik bør der fastsættes nye ecu-værdier for de pågældende priser og beløb, der anvendes senest fra:

— den 1. januar 1996 for de beløb, der ikke er omfattet af et produktionsår

— begyndelsen af produktionsåret for de priser og beløb, hvor produktionsåret begynder i januar 1996

— begyndelsen af produktionsåret 1995/96 i de øvrige tilfælde

og som er anført i retsakter, der trådte i kraft før den 1. februar 1995, jf. artikel 18, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1068/93;

visse beløb for mælk og mejeriprodukter bør for at lette forvaltningen af de pågældende foranstaltninger afrundes, idet antallet af decimaler omhandlet i artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1068/93 reduceres;

følgende forordninger bør derfor ændres:

1. Rådets forordning (EØF) nr. 986/68 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1115/89 ⁽⁴⁾
2. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1105/68 ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2292/92 ⁽⁶⁾
3. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2213/76 ⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1143/92 ⁽⁸⁾
4. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2315/76 ⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 372/95 ⁽¹⁰⁾

⁽¹⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 12. 5. 1995, s. 4.

⁽³⁾ EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 4.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 118 af 29. 4. 1989, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 184 af 29. 7. 1968, s. 24.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 221 af 6. 8. 1992, s. 18.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 249 af 11. 9. 1976, s. 6.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 121 af 6. 5. 1992, s. 5.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 261 af 25. 9. 1976, s. 12.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 42 af 24. 2. 1995, s. 4.

5. Kommissionens forordning (EØF) nr. 368/77 ⁽¹¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1756/93 ⁽¹²⁾

6. Kommissionens forordning (EØF) nr. 443/77 ⁽¹³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1413/87 ⁽¹⁴⁾

7. Kommissionens forordning (EØF) nr. 625/78 ⁽¹⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2270/91 ⁽¹⁶⁾

8. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2770/79 ⁽¹⁷⁾

9. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2990/82 ⁽¹⁸⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3096/94 ⁽¹⁹⁾

10. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1634/85 ⁽²⁰⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2292/92

11. Kommissionens forordning (EØF) nr. 3143/85 ⁽²¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3337/94 ⁽²²⁾

12. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1547/87 ⁽²³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 455/95 ⁽²⁴⁾

13. Kommissionens forordning (EØF) nr. 570/88 ⁽²⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 455/95

14. Kommissionens forordning (EØF) nr. 429/90 ⁽²⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3337/94

15. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1150/90 ⁽²⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1677/95 ⁽²⁸⁾

16. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2742/90 ⁽²⁹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2146/92 ⁽³⁰⁾

17. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1158/91 ⁽³¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1756/93

18. Kommissionens forordning (EØF) nr. 3378/91 ⁽³²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3337/94

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 52 af 24. 2. 1977, s. 19.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 161 af 2. 7. 1993, s. 48.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 58 af 3. 3. 1977, s. 16.

⁽¹⁴⁾ EFT nr. L 135 af 23. 5. 1987, s. 15.

⁽¹⁵⁾ EFT nr. L 84 af 31. 3. 1978, s. 19.

⁽¹⁶⁾ EFT nr. L 208 af 30. 7. 1991, s. 35.

⁽¹⁷⁾ EFT nr. L 315 af 11. 12. 1979, s. 11.

⁽¹⁸⁾ EFT nr. L 314 af 10. 11. 1982, s. 26.

⁽¹⁹⁾ EFT nr. L 328 af 20. 12. 1994, s. 10.

⁽²⁰⁾ EFT nr. L 158 af 18. 6. 1985, s. 7.

⁽²¹⁾ EFT nr. L 298 af 12. 11. 1985, s. 9.

⁽²²⁾ EFT nr. L 350 af 31. 12. 1994, s. 66.

⁽²³⁾ EFT nr. L 144 af 4. 6. 1987, s. 12.

⁽²⁴⁾ EFT nr. L 46 af 1. 3. 1995, s. 31.

⁽²⁵⁾ EFT nr. L 55 af 1. 3. 1988, s. 31.

⁽²⁶⁾ EFT nr. L 45 af 21. 2. 1990, s. 8.

⁽²⁷⁾ EFT nr. L 114 af 5. 5. 1990, s. 21.

⁽²⁸⁾ EFT nr. L 159 af 11. 7. 1995, s. 5.

⁽²⁹⁾ EFT nr. L 264 af 27. 9. 1990, s. 20.

⁽³⁰⁾ EFT nr. L 214 af 30. 7. 1992, s. 23.

⁽³¹⁾ EFT nr. L 112 af 4. 5. 1991, s. 65.

⁽³²⁾ EFT nr. L 319 af 21. 11. 1991, s. 40.

19. Kommissionens forordning (EØF) nr. 3398/91, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3337/94
20. Rådets forordning (EØF) nr. 3763/91 ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3714/92 ⁽²⁾
21. Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/92 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1637/95 ⁽⁴⁾
22. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2174/92 ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1756/93
23. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2219/92 ⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1657/95 ⁽⁷⁾
24. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2233/92 ⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1756/93
25. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2234/92 ⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1756/93
26. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2235/92 ⁽¹⁰⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1756/93
27. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1579/93 ⁽¹¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2838/93 ⁽¹²⁾
28. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2839/93 ⁽¹³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3337/94
29. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2958/93 ⁽¹⁴⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1363/95

30. Kommissionens forordning (EF) nr. 3392/93 ⁽¹⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1971/94 ⁽¹⁶⁾
31. Kommissionens forordning (EF) nr. 3393/93 ⁽¹⁷⁾
32. Kommissionens forordning (EF) nr. 1588/94 ⁽¹⁸⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1637/95

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Som følge af justeringen pr. 1. februar 1995, jf. artikel 13, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3813/92 og artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1068/93, ændres visse priser og beløb i ecu for mælk og mejeriprodukter som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes for de beløb, der er anført i kolonne 4 i bilaget, fra datoen for den første anvendelse af en landbrugsomregningskurs fastsat den 1. februar eller senere, og for de beløb, der er anført i kolonne 5 i bilaget, fra den 1. september 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 320 af 22. 11. 1991, s. 16.
⁽²⁾ EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 1.
⁽³⁾ EFT nr. L 378 af 23. 12. 1992, s. 23.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 62 af 7. 3. 1992, s. 34.
⁽⁵⁾ EFT nr. L 155 af 6. 7. 1995, s. 29.
⁽⁶⁾ EFT nr. L 217 af 31. 7. 1992, s. 64.
⁽⁷⁾ EFT nr. L 218 af 1. 8. 1992, s. 75.
⁽⁸⁾ EFT nr. L 156 af 7. 7. 1995, s. 49.
⁽⁹⁾ EFT nr. L 218 af 1. 8. 1992, s. 100.
⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 218 af 1. 8. 1992, s. 102.
⁽¹¹⁾ EFT nr. L 218 af 1. 8. 1992, s. 105.
⁽¹²⁾ EFT nr. L 152 af 24. 6. 1993, s. 12.
⁽¹³⁾ EFT nr. L 260 af 19. 10. 1993, s. 7.
⁽¹⁴⁾ EFT nr. L 260 af 19. 10. 1993, s. 8.

⁽¹⁵⁾ EFT nr. L 267 af 28. 10. 1993, s. 4.
⁽¹⁶⁾ EFT nr. L 306 af 11. 12. 1993, s. 27.
⁽¹⁷⁾ EFT nr. L 198 af 30. 7. 1994, s. 113.
⁽¹⁸⁾ EFT nr. L 306 af 11. 12. 1993, s. 32.

BILAG

Priser og beløb i ecu – mælk og mejeriprodukter

(i ecu)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|-------------------|--|---|--------------------------------------|--|
| Forordning | Henvisninger | Tidligere beløb med <i>switch-over</i> | Nyt beløb uden <i>switch-over</i> | Nyt beløb gældende fra den 1. september 1995 |
| (EØF) nr. 986/68 | artikel 2 a, stk. 3 | 49,27 til 78,33 | 59,49 til 95,19 | 59,49 til 95,19 |
| (EØF) nr. 1105/68 | artikel 1 a, stk. 3 | 47,97 | 57,92 | 58 |
| (EØF) nr. 2213/76 | artikel 2, stk. 1 artikel 2, stk. 2 | 1 1 | 1,208 1,208 | 1 1 |
| (EØF) nr. 2315/76 | artikel 2, stk. 1 artikel 2, stk. 2 artikel 4 a, stk. 1 artikel 4 a, stk. 2 | 1 1 26 30 | 1,208 1,208 31,40 36,23 | 1 1 31 36 |
| (EØF) nr. 368/77 | artikel 9, stk. 6 artikel 10, stk. 1 | 20 40 | 24,15 48,30 | 24 48 |
| (EØF) nr. 443/77 | artikel 2, stk. 2, litra b) artikel 5, stk. 1 | 20 3 | 24,15 3,623 | 24 4 |
| (EØF) nr. 625/78 | artikel 1, stk. 5 artikel 2, stk. 6 artikel 5, stk. 2 | 10 17 0,08 0,041 | 12,08 20,53 0,09660 0,04951 | 12 21 0,10 0,05 |
| (EØF) nr. 2770/79 | artikel 2, stk. 1, litra b) artikel 5, stk. 1 artikel 5, stk. 2, litra b) | 0,40 2 3 | 0,4830 2,415 3,623 | 0,50 2 4 |
| (EØF) nr. 2990/82 | artikel 3 | 115 | 138,9 | 138,9 |
| (EØF) nr. 1634/85 | artikel 1 | 59,22 4,80 | 71,51 5,796 | 71,51 5,80 |
| (EØF) nr. 3143/85 | artikel 2, stk. 1 artikel 2, stk. 4 | 170 189 | 205,3 228,2 | 205 228 |
| (EØF) nr. 1547/87 | artikel 2 | 2 | 2,41 | 2,41 |
| (EØF) nr. 570/88 | artikel 17, stk. 1 artikel 22, stk. 4 | 150 4 | 181,1 4,830 | 181 4,83 |
| (EØF) nr. 429/90 | artikel 5, stk. 1 artikel 8, stk. 5 | 150 4 | 181,1 4,83 | 181 4,83 |
| (EØF) nr. 1150/90 | Artikel 6 | 30 | 36,23 | 36 |
| (EØF) nr. 2742/90 | artikel 4, stk. 1 | 240 | 289,80 | 290 |
| (EØF) nr. 1158/91 | artikel 4, stk. 1 | 40 | 48,30 | 48 |
| (EØF) nr. 3378/91 | artikel 6, stk. 1 | 10 | 12,1 | 12 |
| (EØF) nr. 3398/91 | artikel 7, stk. 1 | 30 | 36,23 | 36 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|-------------------|-----------------------------|---|--------------------------------------|--|
| Forordning | Henvisninger | Tidligere beløb med <i>switch-over</i> | Nyt beløb uden <i>switch-over</i> | Nyt beløb gældende fra den 1. september 1995 |
| (EØF) nr. 3763/91 | artikel 6 | 4,96 | 5,989 | 6 |
| (EØF) nr. 584/92 | artikel 6 | 30 | 36,23 | 36 |
| (EØF) nr. 2174/92 | artikel 4, stk. 1 | 2,80 | 3,381 | 3,38 |
| (EØF) nr. 2219/92 | artikel 3, litra b) | 5 10 15 | 6,038 12,08 18,11 | 6 12 18 |
| (EØF) nr. 2233/92 | artikel 1, stk. 2 | 80 | 96,60 | 96,60 |
| (EØF) nr. 2234/92 | artikel 1, stk. 2 | 6,91 | 8,344 | 8,344 |
| (EØF) nr. 2235/92 | artikel 1, stk. 2 | 6,91 | 8,344 | 8,344 |
| (EØF) nr. 1579/93 | artikel 1 | 1,645 1,234 0,822 0,412 | 1,986 1,490 0,9926 0,4975 | 2 1,5 1 0,5 |
| (EØF) nr. 2839/93 | artikel 5, stk. 1 | 25 | 30,2 | 30 |
| (EØF) nr. 2958/93 | artikel 1, stk. 1 | 15 30 | 18,11 36,23 | 18 36 |
| (EØF) nr. 3392/93 | artikel 4, stk. 1, litra a) | 24,38 15,39 | 29,44 18,58 | 29,44 18,58 |
| (EØF) nr. 3393/93 | artikel 4 | 2,28 | 2,75 | 2,75 |
| (EØF) nr. 1588/94 | artikel 6 | 30 | 36,23 | 36 |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1803/95

af 25. juli 1995

om ændring af forordning (EØF) nr. 2253/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige ordning for forsyning af De Kanariske Øer med vinprodukter for produktionsåret 1994/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95 ⁽²⁾, særlig artikel 56, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 ⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 4, og artikel 7, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Den foreløbige forsyningsopgørelse og støttebeløbene for produktionsåret 1994/95 er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2253/92 af 31. juli 1992 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige ordning for forsyning af De Kanariske Øer med vinprodukter ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3332/94 ⁽⁶⁾; i

betragtning af den særlige situation, der er opstået på De Kanariske Øer som følge af lukningen af den eneste betydelige virksomhed for aftapning af vin, der indføres i uaftappet stand, bør den mængde, der er fastsat for vin, der indføres på flaske, tilpasses for at imødegå den stigende efterspørgsel;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og II til forordning (EØF) nr. 2253/92 erstattes af bilag I og II til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31.

⁽³⁾ EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 219 af 4. 8. 1992, s. 30.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 350 af 31. 12. 1994, s. 56.

BILAG I

Mængder, der indgår i den foreløbige forsyningsopgørelse for vinprodukter for De Kanariske Øer for perioden fra 1. september 1994 til 31. august 1995

(bl)

| KN-kode | Varebeskrivelse | Volumen |
|--|--|-----------|
| ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84 | Vin : — — Med oprindelse i tredjelande : vin, der i deres betegnelse og præsentation indeholder oplysninger om oprindelsesland uden anden oplysning eller geografisk benævnelse — — Med oprindelse i Fællesskabet : bordvin som omhandlet i punkt 13 i bilag I til forordning (EØF) nr. 822/87 | } 120 500 |
| ex 2204 29 62 ex 2204 29 64 ex 2204 29 65 ex 2204 29 71 ex 2204 29 72 ex 2204 29 75 ex 2204 29 83 ex 2204 29 84 | Vin : — — Med oprindelse i tredjelande : vin, der i deres betegnelse og præsentation indeholder oplysninger om oprindelsesland eller geografisk benævnelse — — Med oprindelse i Fællesskabet : bordvin som omhandlet i punkt 13 i bilag I til forordning (EØF) nr. 822/87 | } 129 500 |
| | I alt | 250 000 |

BILAG II

Støttebeløb for produkter, der er omhandlet i bilag I, og som stammer fra Fællesskabets marked

(ecu)

| Produktkode (1) | Fodnote | Støttebeløb for produkter fra Fællesskabet |
|-----------------|---------|--|
| 2204 21 79 110 | (2) | 4,782 |
| 2204 21 79 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 21 79 910 | (2) | 4,782 |
| 2204 21 80 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 21 83 110 | (2) | 4,782 |
| 2204 21 83 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 21 84 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 62 110 | (2) | 4,782 |
| 2204 29 62 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 62 910 | (2) | 4,782 |
| 2204 29 64 110 | (2) | 4,782 |
| 2204 29 64 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 64 910 | (2) | 4,782 |
| 2204 29 65 110 | (2) | 4,782 |
| 2204 29 65 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 65 910 | (2) | 4,782 |
| 2204 29 71 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 72 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 75 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 83 110 | (2) | 4,782 |
| 2204 29 83 190 | (3) | 1,437 |
| 2204 29 84 190 | (3) | 1,437 |

(1) Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT nr. L 366 af 24. 12. 1987, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1628/95 EFT nr. L 155 af 6. 7. 1995, s. 9).

(2) ECU/hl produkt.

(3) ECU/% vol/hl produkt (totalt alkoholindhold udtrykt i volumen sådan som fastsat i bilag II til forordning (EØF) nr. 822/87).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1804/95

af 25. juli 1995

om importlicenser for fjerkrækødsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) eller i de oversøiske lande og territorier (OLT)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 715/90 af 5. marts 1990 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne eller i de oversøiske lande og territorier⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2484/94⁽²⁾, særlig artikel 27, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 4, stk. 5, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 903/90⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1505/95⁽⁴⁾, bestemmer Kommissionen, i hvilket omfang ansøgninger om importlicens kan imødekommes; indførslerne må dog ikke overskride kontingenternes rammer;

fra 1. til 10. juli 1995 er der indgivet licensansøgninger inden for rammerne af de fastsatte kontingenter;

Rådets forordning (EØF) nr. 444/92⁽⁵⁾ forlænger anvendelsen af forordning (EØF) nr. 715/90 indtil 29. februar 2000 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Enhver importlicensansøgning, der indgives i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 903/90 for perioden 1. juli til 31. december 1995, imødekommes fuldt ud.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juli 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.⁽²⁾ EFT nr. L 265 af 15. 10. 1994, s. 3.⁽³⁾ EFT nr. L 93 af 10. 4. 1990, s. 20.⁽⁴⁾ EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995, s. 21.⁽⁵⁾ EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1805/95

af 25. juli 1995

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser for importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1740/95⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juli 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT nr. L 167 af 18. 7. 1995, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. juli 1995 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

| (ECU/100 kg) | | | (ECU/100 kg) | | | |
|------------------------------------|---------------------|------------------|------------------------|------------------------|------------------|-------|
| KN-kode | Tredjelandskode (*) | Fast importværdi | KN-kode | Tredjelandskode (*) | Fast importværdi | |
| 0702 00 35 | 052 | 47,7 | 0808 20 51 | 508 | 87,2 | |
| | 060 | 80,2 | | 512 | 54,6 | |
| | 066 | 41,7 | | 524 | 45,8 | |
| | 068 | 32,4 | | 528 | 61,7 | |
| | 204 | 50,9 | | 800 | 97,8 | |
| | 212 | 117,9 | | 804 | 84,7 | |
| | 624 | 75,0 | | 999 | 71,7 | |
| | 999 | 63,7 | | 052 | 84,9 | |
| 0707 00 25 | 052 | 50,1 | | 388 | 56,5 | |
| | 053 | 166,9 | | 512 | 46,8 | |
| | 060 | 39,2 | | 528 | 55,8 | |
| | 066 | 53,8 | | 800 | 55,8 | |
| | 068 | 60,4 | | 804 | 64,8 | |
| | 204 | 49,1 | | 999 | 60,8 | |
| | 624 | 207,3 | | 0809 10 40 | 052 | 64,6 |
| | 999 | 89,5 | 064 | | 103,7 | |
| 0709 90 77 | 052 | 55,6 | 999 | 84,1 | | |
| | 204 | 77,5 | 0809 20 51, 0809 20 59 | 052 | 150,1 | |
| | 624 | 196,3 | | 061 | 164,3 | |
| 0805 30 30 | 999 | 109,8 | 064 | 254,1 | | |
| | 0806 10 40 | 388 | 62,9 | 068 | 262,6 | |
| | | 512 | 77,9 | 400 | 173,8 | |
| | | 524 | 60,9 | 624 | 239,5 | |
| | | 528 | 57,0 | 676 | 166,2 | |
| | | 600 | 54,7 | 999 | 201,5 | |
| | | 624 | 78,0 | 0809 30 31, 0809 30 39 | 052 | 59,2 |
| | | 999 | 65,2 | | 220 | 121,8 |
| 0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79 | | 600 | 151,6 | 624 | 106,8 | |
| | 624 | 152,7 | 999 | 95,9 | | |
| | 999 | 152,2 | 0809 40 30 | 064 | 144,0 | |
| 0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79 | 039 | 79,3 | | 624 | 245,1 | |
| | 388 | 69,8 | | 999 | 194,6 | |
| | 400 | 64,2 | | | | |

(*) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 3079/94 (EFT nr. L 325 af 17. 12. 1994, s. 17). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1806/95

af 25. juli 1995

om ændring af de repræsentative priser og tillægstolden ved indførsel af visse sukkerprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1101/95⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1423/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af sukkerprodukter undtagen melasse⁽³⁾, særlig artikel 1, stk. 2, andet afsnit, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Størrelsen af de repræsentative priser og af tillægstolden for import af hvidt sukker, råsukker og visse sirupper er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1568/95⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1781/95⁽⁵⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 1423/95, på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, gør det nødvendigt at ændre de nuværende beløb i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved indførsel af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1423/95 omhandlede produkter, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juli 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 17. 5. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 141 af 24. 6. 1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 150 af 1. 7. 1995, s. 36.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 173 af 25. 7. 1995, s. 43.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. juli 1995 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved indførsel af hvidt sukker, rå sukker og produkter henhørende under KN-kode 1702 90 99

(ECU)

| KN-kode | Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt | Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt |
|---------------------------|---|--|
| 1701 11 10 ⁽¹⁾ | 26,53 | 3,33 |
| 1701 11 90 ⁽¹⁾ | 26,53 | 8,27 |
| 1701 12 10 ⁽¹⁾ | 26,53 | 3,19 |
| 1701 12 90 ⁽¹⁾ | 26,53 | 7,84 |
| 1701 91 00 ⁽²⁾ | 34,23 | 8,12 |
| 1701 99 10 ⁽²⁾ | 34,23 | 4,07 |
| 1701 99 90 ⁽²⁾ | 34,23 | 4,07 |
| 1702 90 99 ⁽³⁾ | 0,34 | 0,32 |

⁽¹⁾ Fastsat for standardkvaliteten, sådan som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ Fastsat for standardkvaliteten, sådan som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 793/72 (EFT nr. L 94 af 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1807/95

af 25. juli 1995

om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i juli 1995 om importlicenser for visse ægprodukter i forbindelse med forordning (EF) nr. 1474/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1474/95 af 28. juni 1995 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for æg og ægalbumin som følge af de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi ⁽¹⁾, især artikel 5, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for tredje kvartal af 1995, vedrører for visse produkters vedkommende mængder, der er mindre end eller lig med de disponible mængder, og de kan derfor imødekommes fuldt ud; for andre produkter overstiger de de disponible mængder og skal derfor nedsættes med en fast procentsats for at sikre en rimelig fordeling;

for den første kategori af produkter bør den restmængde, der skal lægges til den disponible mængde i den følgende periode, bestemmes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. juli til 30. september 1995, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 1474/95, imødekommes som anført i bilag I.

2. I de første ti dage af perioden 1. oktober til 31. december 1995 kan der i henhold til forordning (EF) nr. 1474/95 indgives ansøgninger om importlicenser for en samlet mængde som fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juli 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1995.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 145 af 29. 6. 1995, s. 19.

BILAG I

| Gruppe nr. | Procentsats for accept af forelagte importlicenser for perioden fra 1. juli til 30. september 1995 |
|------------|--|
| E1 | 100,00 |
| E2 | 82,82 |
| E3 | 100,00 |

BILAG II

(tons)

| Gruppe nr. | Samlet mængde, der er disponibel i perioden fra 1. oktober til 31. december 1995 |
|------------|--|
| E1 | 47 463,00 |
| E2 | 1 750,00 |
| E3 | 4 560,81 |

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1780/95 af 24. juli 1995 om udstedelse af eksportlicenser for forarbejdede frugter og grøntsager

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 173 af 25. juli 1995)

Side 42, artikel 1, første afsnit :

i stedet for : »forordning (EF) nr. 1489/95«

læses : »forordning (EF) nr. 1430/95«.

Side 42, artikel 1, andet afsnit :

i stedet for : »20. oktober 1995«

læses : »25. oktober 1995«.
